

www.gracobaby.com

OWNER'S MANUAL
MANUEL D'UTILISATEUR
MANUAL DEL PROPIETARIO

 PD247882A 4/13



Failure to follow these warnings and the assembly instructions could result in serious injury or death.

- **PLEASE SAVE OWNER'S MANUAL FOR FUTURE USE.**
- **TO PREVENT SERIOUS INJURY OR DEATH FROM INFANTS FALLING OR BEING STRANGLED IN STRAPS:**
  - Always secure infant in the restraint system provided. After fastening buckles, adjust belts to get a snug fit around your infant.
  - Never leave infant unattended in swing.
  - Never carry swing with infant in it.
  - Discontinue use of swing when infant attempts to climb out or reaches 25 pounds (11 kg).
  - Keep swing seat fully reclined until child is at least 4 months old AND can hold up head without help. Young infants have limited head and neck control. If seat is too upright, infant's head can drop forward, compress the airway, and result in DEATH.
- **ALWAYS** place swing on floor. Never use on any elevated surface.
- **STRANGULATION HAZARD:**
  - DO NOT place swing in any location where there are cords, such as window blind cords, drapes, phone cords, etc.
  - Strings can cause strangulation. DO NOT place items with a string around your child's neck, such as hood strings or pacifier cords.
  - DO NOT suspend strings over the swing or attach strings to toys.
- **DO NOT USE SWING** without the seat cover.
- **DISCONTINUE USING YOUR SWING** should it become damaged or broken.
- **THIS PRODUCT REQUIRES ADULT ASSEMBLY. Follow assembly instructions carefully.** If you experience any difficulties, please contact the Customer Service Department.

⚠ MISE EN GARDE

Manquer de suivre ces avertissements et les instructions d'assemblage peut entraîner de sérieuses blessures ou un décès.

- **PRIÈRE DE CONSERVER CE MANUEL D'UTILISATION POUR ÉVENTUELLEMENT S'Y RÉFÉRER.**
- **POUR ÉVITER LES BLESSURES GRAVES OU LA MORT DES BÉBÉS QUI TOMBENT OU QUI S'ÉTRANGLENT DANS LES COURROIES**:
- Toujours attacher le bébé dans le dispositif de retenue fourni. Après avoir attaché les boucles, régler les ceintures pour qu'elles s'ajustent parfaitement au corps du bébé.
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance dans la balançoire.
- Ne jamais transporter la balançoire quand le bébé s'y trouve.
- Cesser l'utilisation de cette balançoire lorsque le bébé tente d'en sortir ou qu'il atteint 11 kg (25 livres).
- Garder le siège de la balançoire entièrement incliné jusqu'à ce que l'enfant atteigne au moins 4 mois ET puisse tenir sa tête droite sans assistance. Les jeunes bébés ont une maîtrise limitée des mouvements de leur tête et de leur cou. Si le siège est trop droit, la tête du bébé risque de tomber vers l'avant et comprimer les voies respiratoires, causant la MORT.
- **TOUJOURS** placer cette balançoire sur le plancher. Ne pas utiliser sur une surface surélevée.
- **DANGER DE STRANGULATION** :
- NE PAS placer cette balançoire près d'un endroit où se trouvent des cordons, comme les cordons de stores, rideaux, appareils téléphoniques, etc.
- Les cordons peuvent causer la strangulation. NE PAS mettre d'objets munis d'un cordon autour du cou d'un enfant, dont les cordons d'un capuchon ou les cordons d'une sucette.
- NE PAS suspendre de cordons au dessus de cette balançoire ni fixer de cordons aux jouets.
- **NE PAS UTILISER CETTE BALANÇOIRE** sans coussin de siège.
- **CESSER D'UTILISER VOTRE BALANÇOIRE** si elle devient endommagée ou brisée.
- **CE PRODUIT DOIT ÊTRE ASSEMBLÉ PAR UN ADULTE. Suivre les directives de montage avec soin.** En cas de problème, communiquer avec notre service à la clientèle.

⚠ ADVERTENCIA

Si no se cumplen estas advertencias y se siguen las instrucciones de armado, podría resultar en lesiones graves o la muerte.

- **POR FAVOR, GUARDE EL MANUAL DEL PROPIETARIO PARA USO FUTURO.**
- **PARA PREVENIR SERIAS LESIONES O LA MUERTE DEL BEBÉ DEBIDO A CAÍDAS O ESTRANGULACIÓN CON LAS CORREAS:**
- Asegure siempre al bebé con el sistema de seguridad provisto. Luego de sujetar las hebillas, ajuste los cinturones para lograr un calce apretado alrededor de su bebé.
- Nunca deje al bebé sin atender en el columpio.
- Nunca transporte el columpio con el bebé sentado.
- Deje de usar el columpio cuando el bebé trate de subirse o pese 25 libras (11 kg).
- Mantenga el asiento del columpio totalmente reclinado hasta que el niño tenga por lo menos 4 meses Y pueda mantener erguida la cabeza sin ayuda. Los bebés pequeños tienen control limitado de la cabeza y el cuello. Si el asiento está demasiado vertical, la cabeza del bebé puede inclinarse hacia adelante, comprimir la entrada de aire y resultar en la MUERTE.
- Ponga **SIEMPRE** el columpio sobre el piso. Nunca lo use sobre una superficie elevada.
- **PELIGRO DE ESTRANGULACIÓN:**
- NO ponga el columpio en ningún lugar donde haya cordones, tales como cordones de persianas, cortinas, teléfonos, etc.
- Los cordones pueden causar la estrangulación. NO ponga artículos con un cordón alrededor del cuello del niño, como por ejemplo los cordones de una capucha o de un chupete.
- NO suspenda los cordones sobre el columpio ni ponga cordones en los juguetes.
- **NO USE EL COLUMPIO** sin la funda del asiento.
- **DEJE DE USAR SU COLUMPIO** en caso de que esté dañado o roto.
- **ESTE PRODUCTO REQUIERE QUE LO ARME UN ADULTO. Siga detenidamente las instrucciones del armado.** Si experimenta alguna dificultad, por favor, comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente.

Parts list • Liste des pièces • Lista de las piezas

This model may not include some features shown below. **Check** that you have all the parts for this model **BEFORE** assembling your product. If any parts are missing, call Customer Service.

No tools required.

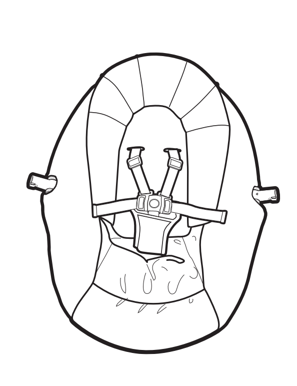
Ce modèle pourrait ne pas inclure certaines caractéristiques illustrées ci-dessous. **Vérifiez** que vous avez toutes les pièces pour ce modèle **AVANT** d'assembler ce produit. S'il vous manque des pièces, communiquez avec notre service à la clientèle.

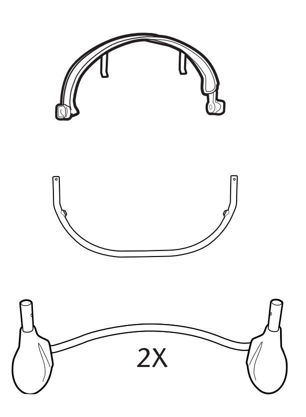
Aucun outil requis.

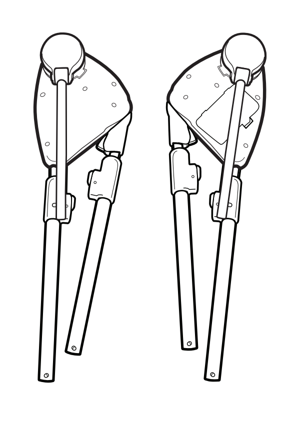
Este modelo podría no incluir algunas de las características que se indican a continuación. **Verifique** que tiene todas las piezas de este modelo **ANTES** de armar su producto. Si falta alguna pieza, llame al Departamento de Servicio al Cliente.

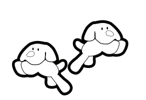
No se necesitan herramientas.

ALL MODELS • TOUS MODÈLES • TODOS MODELOS







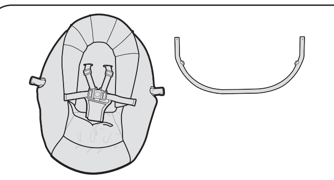


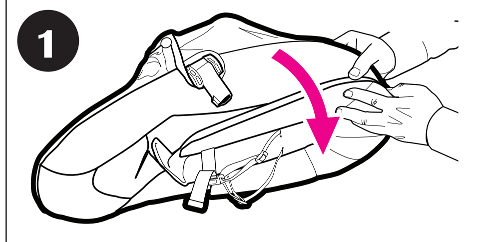
Toy style may vary

Modèle de jouet peuvent varier

Los estilos de los juguetes pueden variar

Assembly • Assemblage • Montaje



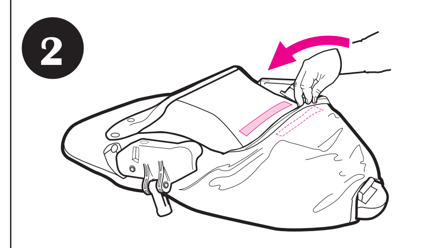


1

Place seat on a flat surface with seat belt facing down as shown.

Placer le siège sur une surface plane, la ceinture de sécurité orientée vers le bas, tel qu'illustré.

Ponga el asiento sobre una superficie plana con el cinturón de seguridad mirando hacia abajo como se indica.

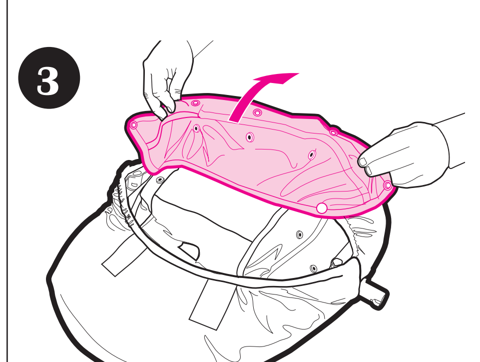


2

Fasten hook and loop tape as shown.

Attacher las fermetures auto-agrippantes tel qu'illustré.

Sujete la correa de gancho/nudo.



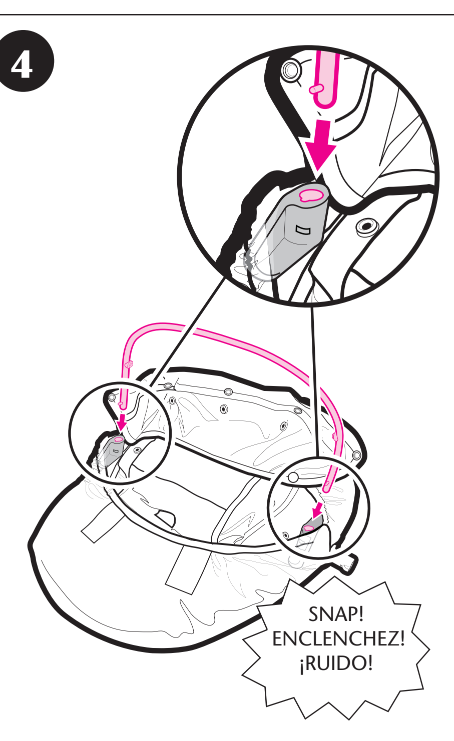
3

Pull seat flap back as shown to reveal the inside of the seat.

Tirer le rabat du siège vers l'arrière pour découvrir l'intérieur du siège, tel qu'illustré.

Tire la aleta del asiento hacia atrás como se indica para ver el interior del asiento.

4

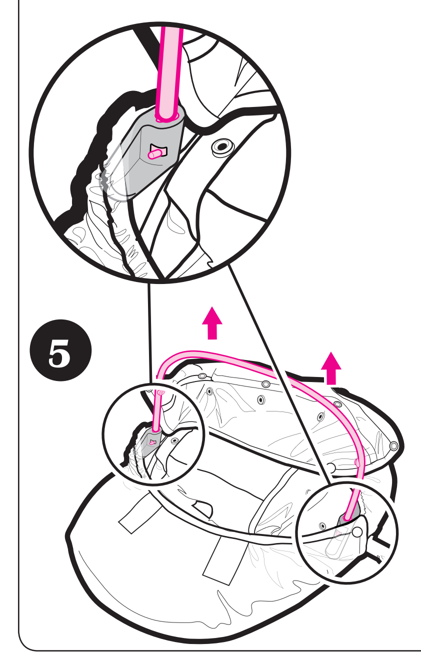


Insert seat tube into brackets on both sides of the seat as shown.

Insérer le tube du siège dans les supports deux côtés du siège, tel qu'illustré.

Ponga el tubo del asiento en los soportes en ambos costados del asiento como se indica.

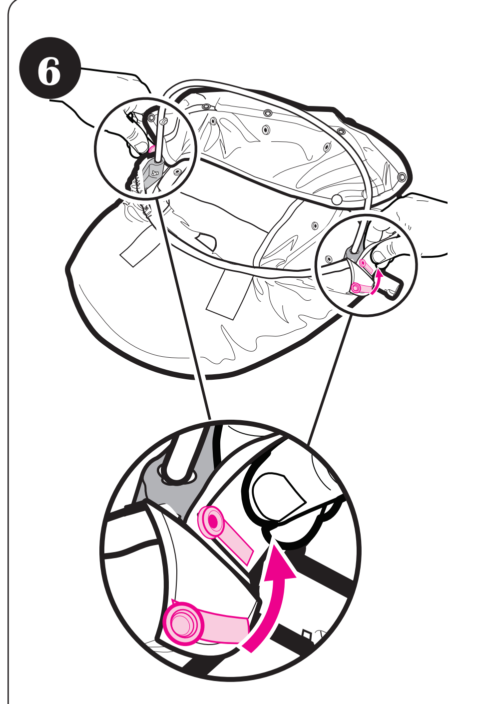
5



MAKE SURE the tube snaps in on both sides as shown.
NOTE: Pull up on the tube to make sure it is attached correctly.

S'ASSURER QUE le tube s'enclenche des deux côtés, tel qu'illustré.
REMARQUE : Tirer sur le tube pour s'assurer qu'il est bien ancré.

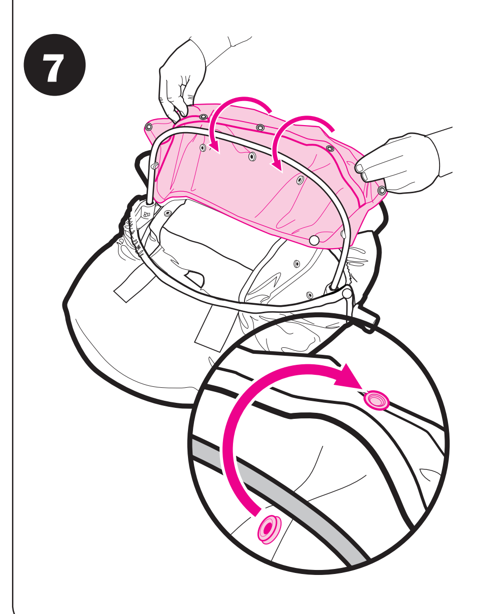
ASEGÚRESE de que el tubo se trabe en ambos costados como se indica.
NOTA: Tire del tubo para asegurarse de que esté sujetado correctamente.



Fasten 2 snaps as shown.

Fixer les 2 attaches à pression, tel qu'illustré.

Trabe los dos broches como se indica.

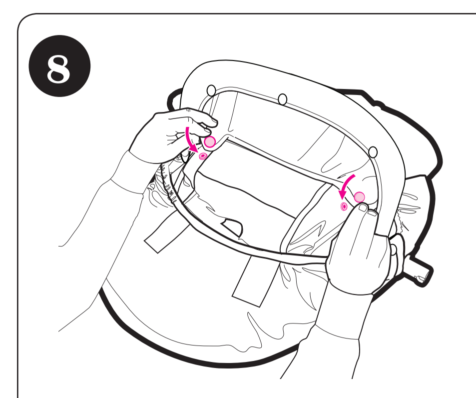


Wrap the seat flap over the tube as shown. Fasten 3 snaps as shown.

Entourer le tube du rabat du siège, tel qu'illustré. Fixer les 3 attaches à pression, tel qu'illustré.

Envuelva la aleta del asiento sobre el tubo como se indica. Trabe los tres broches como se indica.

8

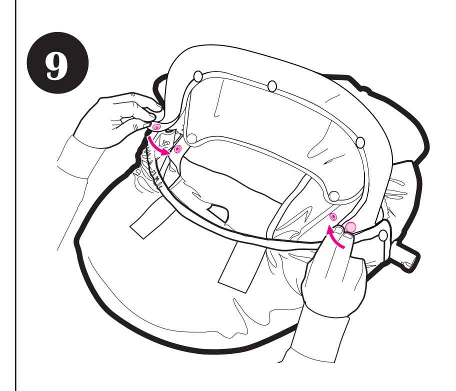


Fasten 2 snaps as shown.

Fixer les 2 attaches à pression, tel qu'illustré.

Trabe los dos broches como se indica.

9

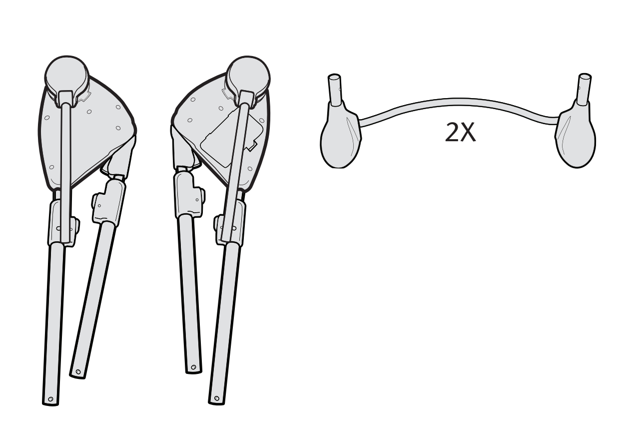


Fasten the remaining 2 snaps to the inside of the seat pad as shown.

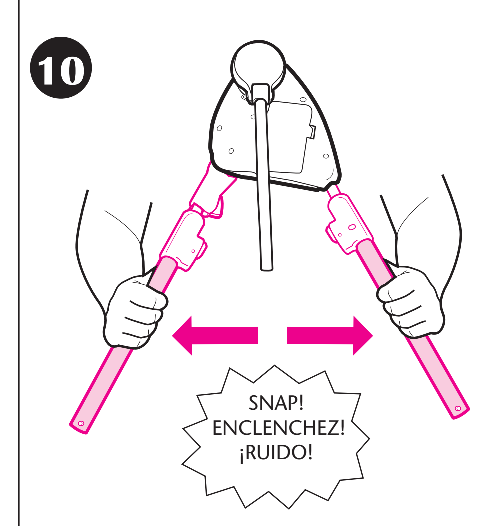
Accrocher les 2 attaches à pression à l'intérieur du coussin de siège, tel qu'illustré.

Sujete los dos broches restantes al interior de la almohadilla del asiento como se indica.

Legs • Pieds de base • Patas



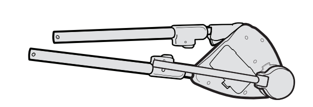
10



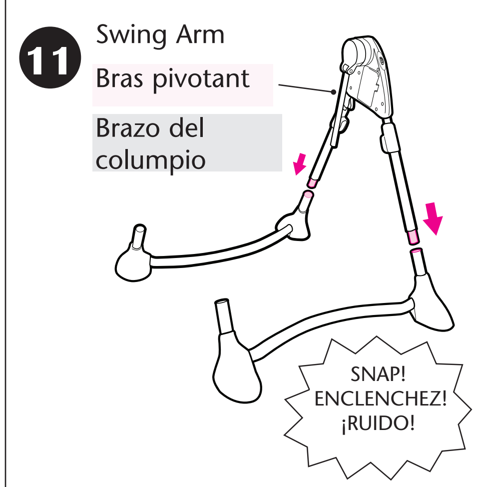
Pull legs apart until they snap into open position. Repeat for other legs.

Séparez les pieds de base jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent en position ouverte. Répétez pour les autres pieds de base.

Separe las patas hasta que se traben en la posición abierta. Repita el proceso para las otras patas.



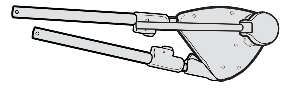
11



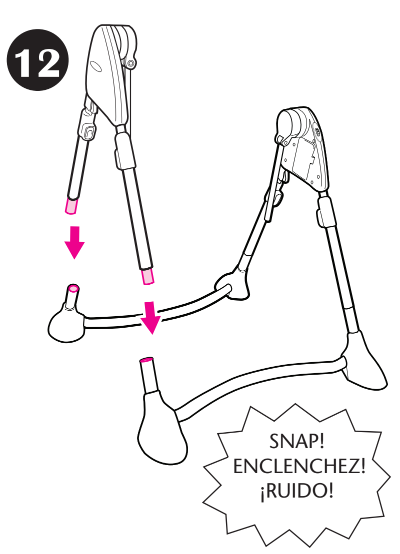
Insert the battery housing legs into the feet as shown.

Insérer les pattes du compartiment à piles dans les pieds, tel qu'illustré.

Inserte las patas del armazón de la pila en los pies como se indica.



12



Insert the other housing legs to the feet as shown.

CHECK to make sure the legs are secured into feet by pulling up on them.

Insérer les autres pattes du compartiment dans les pieds, tel qu'illustré

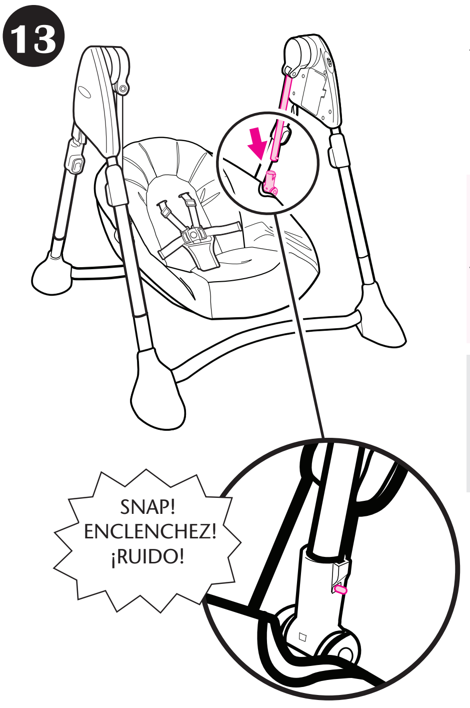
VÉRIFIER que les pattes sont fixées solidement aux pieds, en tirant dessus.

Inserte las otras patas del armazón en los pies como se indica.

ASEGÚRESE de que las patas estén aseguradas en los pies tirando de ellas.

Attaching Seat to Swing arms • Installation du siège aux bras de la balançoire • Cómo sujetar el asiento a los brazos del columpio

13



Attach one swing arm into the mount on the side of the seat until it clicks into place. as shown.

Fixer un bras de la balançoire à la base du côtés du siège jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place avec un déclic, tel qu'illustré.

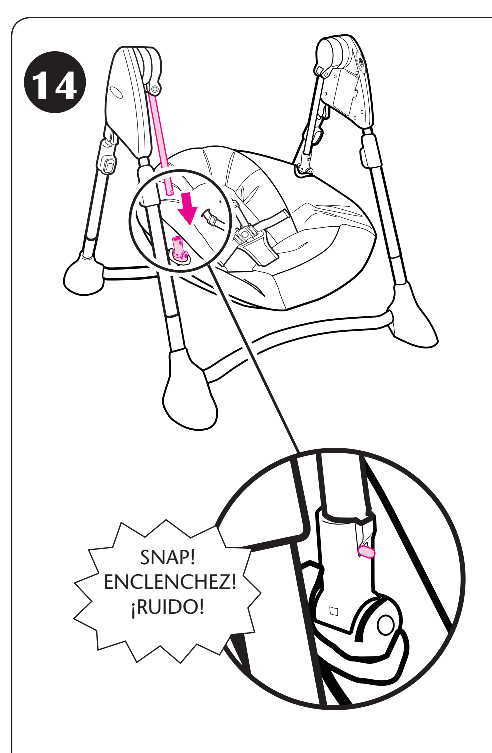
Sujete un brazo del columpio en el montante en el costado del asiento hasta que se trabe en su lugar como se indica.

CHECK that swing arm is secure in mount by pulling firmly on it.

S'ASSURER que le bras de la balançoire est bien enclenché dans le support en le tirant fermement.

VERIFIQUE que el brazo del columpio esté seguro en el montante tirándolo con firmeza.

14



Attach the other swing arm into the mount on the opposite side of the seat, until it clicks into place as shown.

Fixer l'autre bras de la balançoire à la base du côtés opposé du siège jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place avec un déclic, tel qu'illustré.

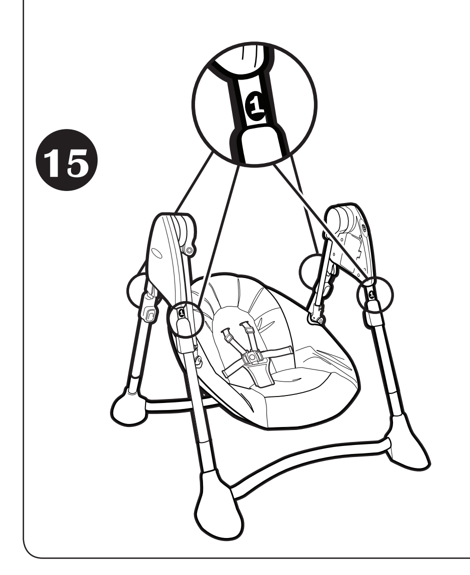
Sujete el otro brazo del columpio en el montante en el costado opuesto del asiento hasta que se trabe en su lugar como se indica.

CHECK that swing arm is secure in mount by pulling firmly on it.

S'ASSURER que le bras de la balançoire est bien enclenché dans le support en le tirant fermement.

VERIFIQUE que el brazo del columpio esté seguro en el montante tirándolo con firmeza.

15



CHECK all 4 legs are locked in position number **1**.

VÉRIFIER que les 4 pattes sont bien verrouillées en position n° **1**

VERIFIQUE que las 4 patas estén trabadas en la posición número **1**.

Adjusting Leg Height (Position 2) • Réglage de la hauteur des pattes (Position 2) • Ajuste de la altura de la pata (Posición 2)

⚠WARNING:

To avoid sliding or falling out, always make sure all 4 legs are set to the same leg height.
NEVER adjust the leg height while infant is in seat.

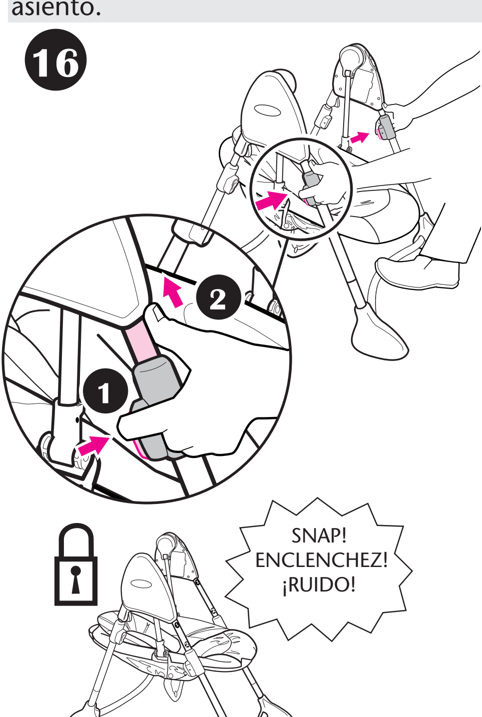
⚠MISE EN GARDE :

Afin d'éviter que les pattes glissent ou tombent, s'assurer que les 4 pattes sont réglées de la même hauteur.
NE JAMAIS régler la hauteur des pattes lorsque le bébé se trouve dans le siège.

⚠ADVERTENCIA:

Para evitar caídas o deslizamientos, siempre tenga la seguridad de que todas las cuatro patas están instaladas con la misma altura.

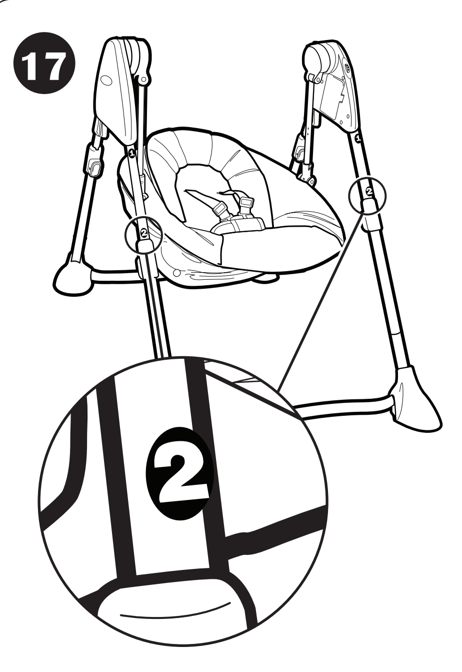
NUNCA ajuste la altura de la pata si el bebé está sentado en el asiento.



Press buttons ❶ on both sides of the swing, while pushing up ❷ on the swing housing.

Comprimer les boutons ❶ situés des deux côtés de la balançoire, tout en poussant vers le haut ❷ la structure de la balançoire.

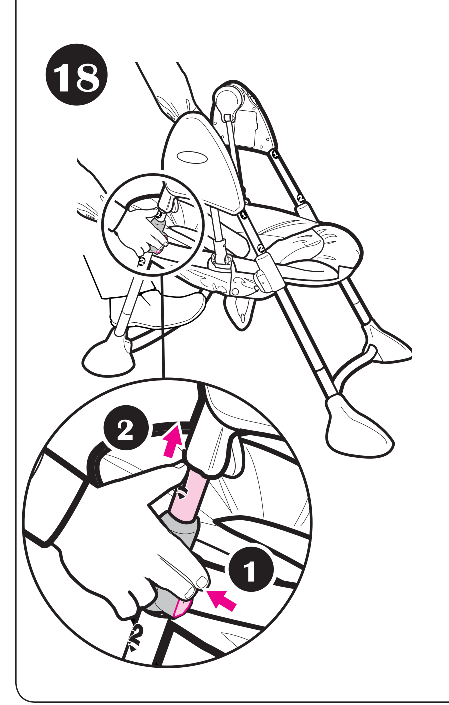
Oprima los botones ❶ en ambos costados del columpio, mientras empuja hacia arriba ❷ el armazón del columpio.



Make sure the number **2** is visible.

S'assurer que le numéro **2** est visible.

Asegúrese de que el número **2** esté visible.

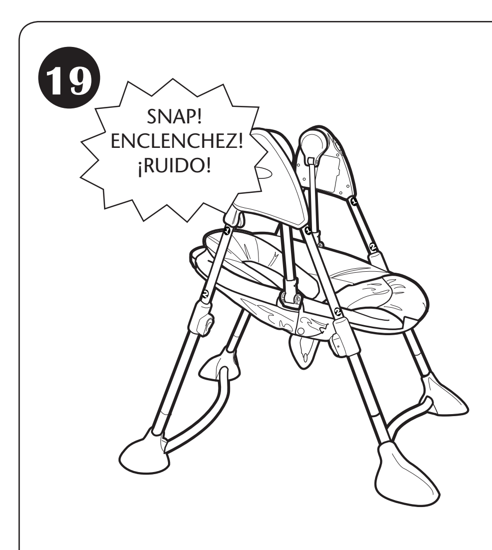


Press buttons ❶ on both sides of the swing, while pushing up ❷ on the swing housing.

Comprimer les boutons ❶ situés des deux côtés de la balançoire, tout en poussant vers le haut ❷ la structure de la balançoire.

Oprima los botones ❶ en ambos costados del columpio, mientras empuja hacia arriba ❷ el armazón del columpio.

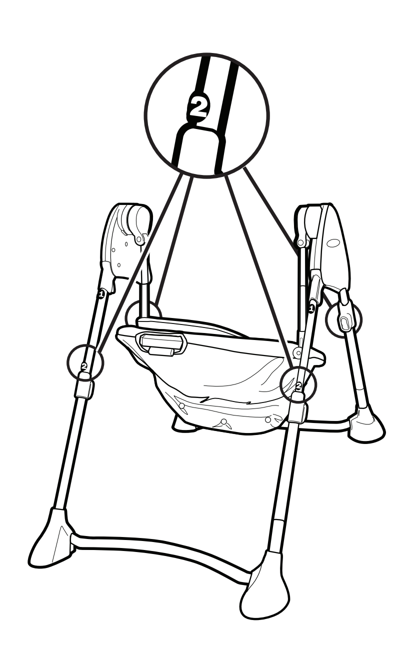
19



Check to make sure all 4 legs are set to the same leg height **2** before using your swing.

Vérifier que les 4 pattes sont bien réglées à la même hauteur **2** avant d’utiliser la balançoire.

Verifique para tener la seguridad de que las cuatro patas están instaladas con la misma altura **2** antes de usar el columpio.



To Lower Leg Height (Position1) • Pour réduire la hauteur des pattes (Position 1) • Cómo bajar la altura de la pata (Posición 1)

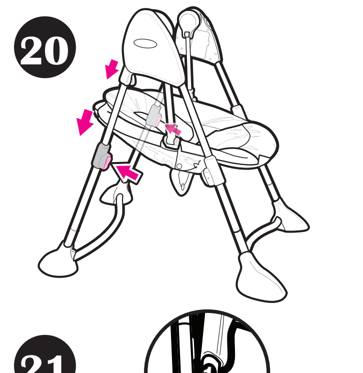
⚠WARNING:
To avoid sliding or falling out, always make sure all 4 legs are set to the same leg height.
NEVER adjust the leg height while infant is in seat.

⚠MISE EN GARDE :
Afin d’éviter que les pattes glissent ou tombent, s’assurer que les 4 pattes sont réglées de la même hauteur.
NE JAMAIS régler la hauteur des pattes lorsque le bébé se trouve dans le siège.

⚠ADVERTENCIA:
Para evitar caídas o deslizamientos, siempre tenga la seguridad de que todas las cuatro patas están instaladas con la misma altura.

NUNCA ajuste la altura de la pata si el bebé está sentado en el asiento.

20

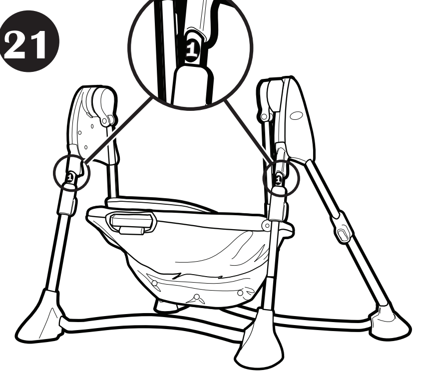


To lower rear legs, squeeze buttons as shown.

Pour abaisser les pattes arrière, comprimer le bouton, tel qu’illustré.

Para bajar las patas traseras, oprima los botones como se indica.

21

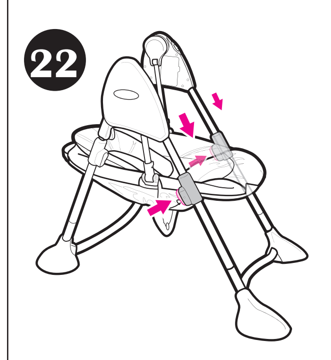




CHECK legs are locked in position **1**.

VÉRIFIER que les pattes sont bien verrouillées en position **1**.

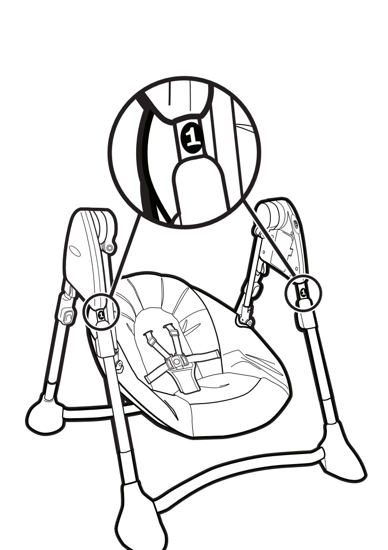
VERIFIQUE que las patas estén trabadas en la posición **1**.



To lower front legs, squeeze buttons as shown.

Pour abaisser les pattes avant, comprimer le bouton, tel qu'illustré.

Para bajar las patas delanteras, oprima los botones como se indica.



CHECK legs are locked in position **1**.

VÉRIFIER que les pattes sont bien verrouillées en position **1**.

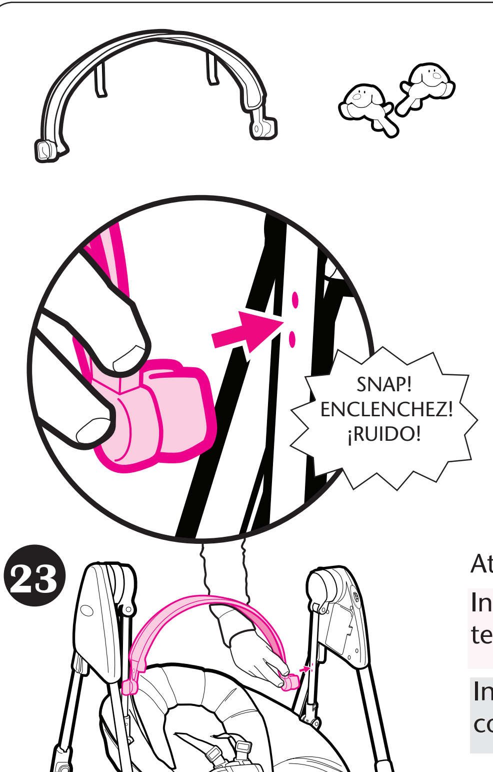
VERIFIQUE que las patas estén trabadas en la posición **1**.

Toy Canopy • Baldaquin de jeu • Capota con juguetes

Toy style may vary

Modèle de jouet peuvent varier

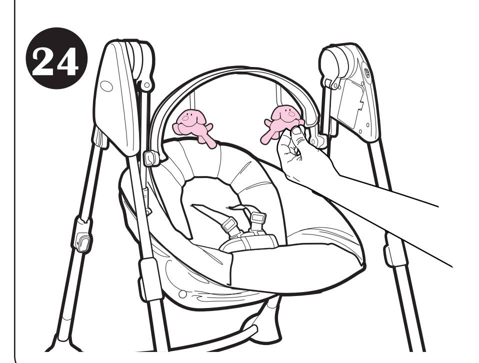
Los estilos de los juguetes pueden variar



Attach toy canopy as shown.

Installer le baldaquin de jeu tel qu’illustré.

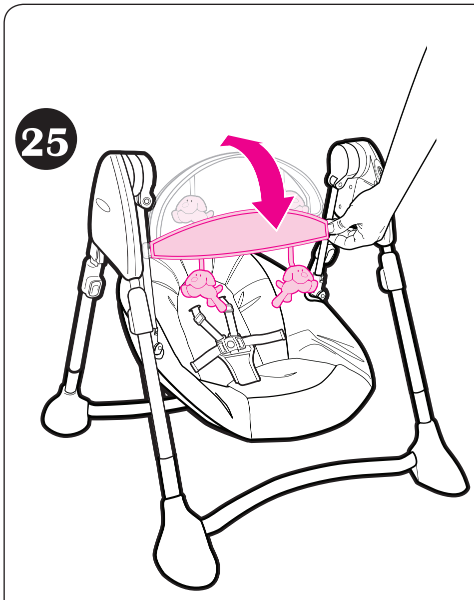
Instale la capota con juguetes como se indica.



Attach toys as shown.

Installer les jouets, tel qu’illustré.

Instale los juguetes como se indica.



Rotate toy canopy front to back as shown.

Faier pivoter le baldaquin de jeu d'avant vers l'arrière, tel qu'illustré

Gire la capota con juguetes de adelante hacia atrás como se indica.

Head support • Appui-tête • Apoyacabeza

26

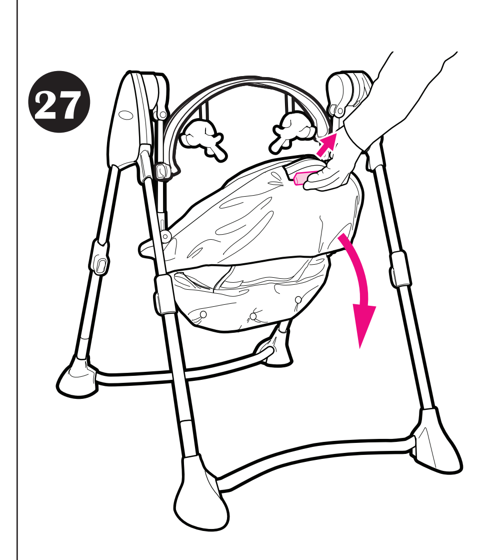


Only use this head support on this swing. Never use this head support on any other product.

Utiliser uniquement cet appui-tête avec cette balançoire. Ne jamais utiliser cet appui-tête avec un autre produit.

Use este apoyacabeza solamente en este columpio. Nunca use este apoyacabeza en ningún otro producto.

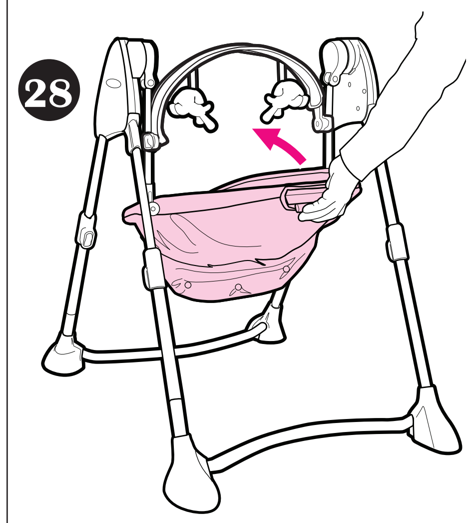
To Adjust Recline (3 positions) • Pour régler l'inclinaison (3 positions) • Ajustar la posición reclinable (3 posiciones)



To recline, squeeze handle at top of seat.

Pour incliner, serrer la poignée au sommet du siège.

Para reclinarlo, apriete la manija de arriba del asiento.



To raise, squeeze handle and push seat back up.

Pour soulever, comprimer la poignée et relever le siège.

Para levantarla, oprima la manija y empuje el respaldo del asiento hacia arriba.

To Secure Infant • Attacher l'enfant • Para asegurar al bebé

⚠WARNING

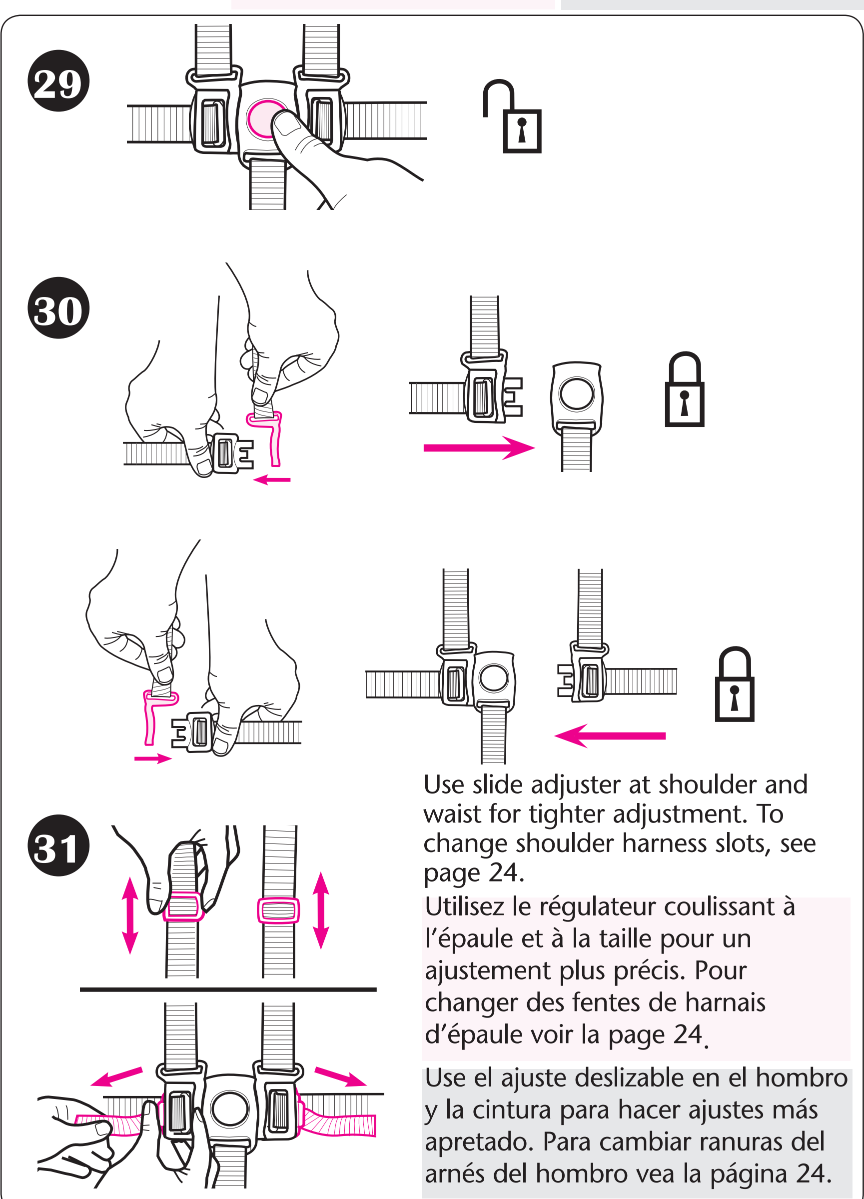
Falling Hazard: Always use the seat belt.

⚠MISE EN GARDE

Danger de chute: Toujours utiliser la ceinture du siège.

⚠ADVERTENCIA

Peligro de caida: Use siempre el cinturón de seguridad.

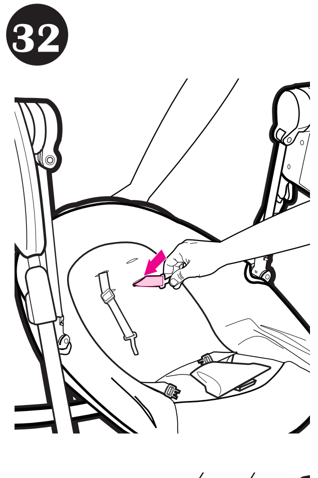


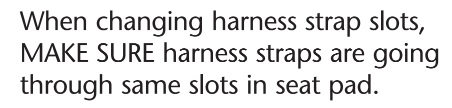
Use slide adjuster at shoulder and waist for tighter adjustment. To change shoulder harness slots, see page 24.

Utilisez le régulateur coulissant à l'épaule et à la taille pour un ajustement plus précis. Pour changer des fentes de harnais d'épaule voir la page 24.

Use el ajuste deslizable en el hombro y la cintura para hacer ajustes más apretado. Para cambiar ranuras del arnés del hombro vea la página 24.

32

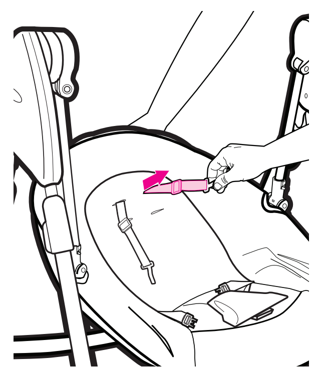




When changing harness strap slots, MAKE SURE harness straps are going through same slots in seat pad.

Lorsque vous changez les fentes du passage de la courroie, ASSUREZ-VOUS que la courroie du harnais passe à travers la même fente dans le coussin.

Cuando cambia las ranuras de la correa del arnés, ASEGÚRESE de que las correas del arnés pasan por las mismas ranuras en la almohadilla.



33



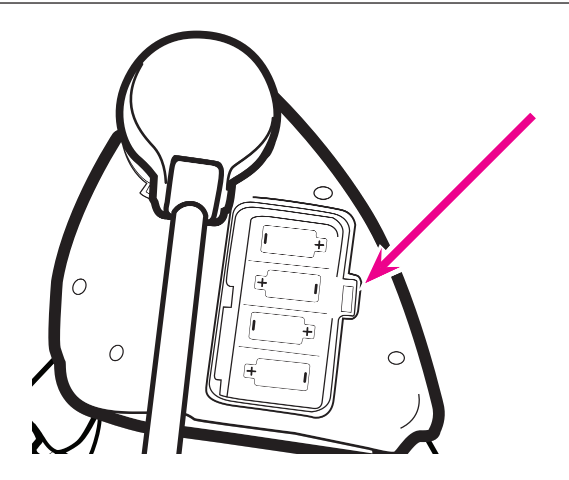
The harness straps must go into the slot that is even with or slightly above the shoulders. Avoid twisting straps.

Les courroies doivent aller dans les fentes de niveau ou juste au-dessus des épaules. Évitez de tordre les courroies.

Las correas del arnés deben pasar por las ranuras a la altura o apenas por encima de los hombros. Evite doblar las cintas.

Installing Batteries (not included) • Installation des piles (non incluses) • Instalación de las pilas (no se incluyen)





With baby out of swing, open the battery compartment lid by inserting a key into the slot. Insert four C (LR14 -1.5V) batteries. Replace battery lid.

CHECK that the batteries are put in correctly. Your swing will not run if the batteries are put in backwards.
Refer to page 26 of booklet", For Safe Battery use".

Avec le bébé hors de la balançoire, ouvrir le couvercle du compartiment à piles en insérant une clef dans la fente. Placez-y quatre piles C (LR14 1.5V). Remplacez le couvercle de la pile.

VÉRIFIEZ que les piles sont installées correctement. Votre balançoire ne fonctionnera pas si les piles sont installées à l'envers.
Référez-vous à la page 28 du livret pour "l'usage de pile sécuritaire ".

Con el bebé fuera del columpio, abra el compartimento de la pila insertando una llave en la ranura. Ponga cuatro pilas tamaño C (LR14 - 1,5V). Vuelva a poner la tapa de las pilas.

VERIFIQUE que las pilas están puestas correctamente.
El columpio no funcionará si las pilas están puestas al revés.
Consulte la página 30 para obtener información sobre el "Uso seguro de las pilas".

For Safe Battery Use

Keep the batteries out of children's reach.

Any battery may leak battery acid if mixed with a different battery type, if inserted incorrectly (put in backwards) or if all batteries are not replaced or recharged at the same time. Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.

Any battery may leak battery acid or explode if disposed of in fire or an attempt is made to charge a battery not intended to be recharged. Never recharge a cell of one type in a recharger made for a cell of another type.

Discard leaky batteries immediately. Leaky batteries can cause skin burns or other personal injury. When discarding batteries, be sure to dispose of them in the proper manner, according to your state and local regulations.

Always remove batteries if the product is not going to be used for a month or more. Batteries left in the unit may leak and cause damage.

Recommended type batteries—alkaline disposables, size C (LR14 - 1.5V). NEVER mix battery types. Change batteries when product ceases to operate satisfactorily.

⚠WARNING Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is needed.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Pour un usage sécuritaire des piles

Gardez les piles hors de la portée des enfants.

Une pile peut avoir une fuite d’électrolyte si mélangée avec un type de pile différent, si elle est insérée incorrectement (insérée du mauvais côté) ou si toutes les piles ne sont pas remplacées ou rechargées en même temps. Ne pas mélanger les piles usées et neuves. Ne pas mélanger les piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).

Une pile peut avoir une fuite d'électrolyte ou exploser si elle est jetée dans le feu ou si vous tentez de recharger une pile qui n’est pas conçue à cet effet. Ne rechargez jamais une pile d’un type dans un chargeur fait pour une pile d’un autre type.

Jetez immédiatement les piles qui fuient. Les piles qui fuient peuvent causer des brûlures de la peau ou d’autres blessures. Lorsque vous jetez des piles, faites-le de manière adéquate, selon les règlements locaux et provinciaux.

Toujours enlever les piles lorsque le produit n’est pas utilisée pour un mois ou plus. Les piles laissées dans l'unité peuvent avoir une fuite et causer des dégâts.

Les piles recommandées sont de type alcalines jetables C (LR14 1.5V). NE PAS mélanger plusieurs types de piles. Changez les piles quand le produit cesse de fonctionner de façon satisfaisante.

⚠MISE EN GARDE Des changements ou modifications faits à cette unité qui ne sont pas expressément approuvés par la personne responsable pour la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

NOTE: Cet équipement a été examiné et s'est avéré être conforme aux limites pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles du FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre l'interférence nocive lors d'une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise peut émettre des émissions radioélectriques et si il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, peut causer de l'interférence nocive aux radiocommunications.

Cependant, il n'y a aucune garantie que l'interférence ne se produira pas lors d'une installation particulière. Si cet équipement cause de l'interférence nocive de la réception radio ou du téléviseur, qui peut être déterminée en mettant l'équipement hors et sous tension, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorientez ou replacez l'antenne de réception.
- Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consultez le fournisseur ou un technicien avec expérience en radio et téléviseur pour assistance.

Para el uso seguro de las pilas

Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.

Cualquier pila puede sufrir una fuga de electrolito si se combina con otro tipo de pila, si se coloca incorrectamente (al revés) o si todas las pilas no se remplazan o recargan al mismo tiempo. No mezcle pilas viejas con nuevas. No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) o recargables (níquel-cadmio).

Cualquier pila puede sufrir una fuga de electrolito o explotar si se echa en un fuego o si se intenta cargar una pila que no sea recargable. Nunca recargue una pila en una clase de cargador diseñado para otro tipo de pila.

Deseche inmediatamente pilas con fugas. Pilas con fugas pueden causar quemaduras en la piel u otras lesiones personales. Al desechar pilas, asegúrese de deshacerse de ellas de manera apropiada, de acuerdo con las regulaciones locales y estatales.

Quite siempre las pilas si el producto no se va a utilizar durante un mes o más. Las pilas que se dejen en la unidad pueden causar una fuga o daño.

Tipo de pilas recomendado: alcalinas desechables, tamaño C (LR14 - 1,5V). NUNCA mezcle pilas. Cambie las pilas cuando el producto deje de operar de manera correcta.

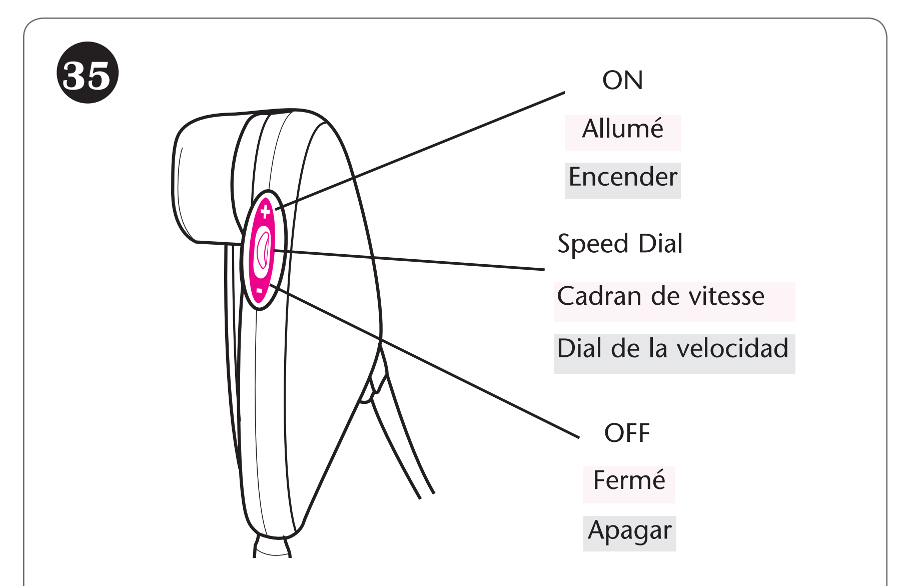
⚠ADVERTENCIA Los cambios o modificaciones a esta unidad que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable por el cumplimiento de las normas podría cancelar el derecho del usuario a usar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, según la Parte 15 de las Normas de la Comisión Federal de Comunicaciones. Estos límites han sido determinados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia peligrosa en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa de acuerdo a las instrucciones, podría causar interferencias peligrosas a las comunicaciones por radio.

Sin embargo, no existe garantía que la interferencia no ocurrirá en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia peligrosa a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se sugiere al usuario que trate de corregir la interferencia usando una o más de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o a colocar la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en un tomacorriente en un circuito eléctrico diferente al que necesita el receptor.
- Consulte al comerciante o a un técnico de radio y televisión con experiencia para recibir ayuda.

Starting Swing • Démarrer la balançoire • Activación del columpio



⚠WARNING avoid serious injury from falling or sliding out. Always use seat belt. After fastening buckles, adjust belts to get a snug fit around your infant.

TO TURN SWING ON:
Rotate the speed dial up, and lightly push the swing to get it started. Observe the swinging motion for a minute. It takes time for the swing to adjust to a setting. Change setting if needed by moving the dial up for faster speeds or down for slower.

TO TURN SWING OFF: Turn dial down until it “CLICKS” into the “OFF” position.

A small, quiet baby will swing higher on each setting than a larger, more active baby.

Your seat may be stopped at any time the motor is running without damaging the motor. Push swing to restart.

⚠MISE EN GARDE éviter les blessures graves suite à une chute ou en glissant; toujours se servir de la ceinture de sécurité. Après avoir attaché les boucles, régler les ceintures pour qu’elles s’ajustent parfaitement au corps du bébé.

POUR METTRE LA BALANÇOIRE EN MARCHE:
Tournez le cadran de vitesse vers le haut, et poussez légèrement la balançoire pour démarrer. Observez le mouvement de la balançoire pendant une minute. Cela prend un peu de temps pour que la balançoire s'ajuste à un réglage. Changez le réglage si nécessaire en remontant le cadran pour les vitesses plus rapides ou vers le bas pour aller plus lentement.

POUR ÉTEINDRE LA BALANÇOIRE: Tournez le cadran vers le bas jusqu'à ce qu'il S'ENCLENCHE dans la position "FERMÉ".
Un petit bébé tranquille balancera plus haut qu’un bébé plus lourd et plus actif.
Le siège peut être arrêté à n’importe quel moment lorsque la balançoire est en movement sans endommager le moteur. Pour redémarrer, poussez la balançoire.

⚠ADVERTENCIA prevenga serias lesiones de caídas o deslizamientos. Use siempre el cinturón de seguridad. Luego de sujetar las hebillas, ajuste los cinturones para lograr un calce apretado alrededor de su bebé.

PARA ACTIVAR EL COLUMPIO:
Gire el dial de la velocidad y lentamente empuje el columpio para que se active. Observe el movimiento del columpio durante un minuto. Se necesita tiempo para que el columpio se ajuste a un determinado valor. Cambie el valor si es necesario moviendo el dial hacia arriba para aumentar la velocidad o hacia abajo para reducir la velocidad.

PARA DESACTIVAR EL COLUMPIO: Gire el dial hacia abajo hasta que se TRABE en la posición "DESACTIVADO".

Un bebé pequeño y tranquilo alcanzará mayor altura en cada valor que un bebé más grande y más activo.
El asiento puede detenerse en cualquier momento que el motor esté en funcionamiento sin dañar el motor. Empuje el columpio para volver a activarlo.

Problem Solving

SWING WON'T OPERATE:

1. No batteries in swing.
2. Batteries dead.
3. Speed setting too low.
4. Batteries in backwards — check "+" and "-".
5. Corrosion on battery terminals. Rotate batteries in place against terminals, or clean with sandpaper or steel wool if corrosion is severe.
6. Baby leaning too far forward.
7. Baby grabbing swing legs. (Discontinue use.)
8. Seat not pushed high enough for a good start.

SEAT DOESN'T SWING VERY HIGH:

1. Control setting too low.
2. Blanket hanging down, causing increased wind resistance.
3. Batteries too weak.
4. Baby leaning too far forward.
5. Baby too heavy or too active. (Discontinue use.)
6. Soft carpet (swings higher on hard floors).

Solutions aux problèmes

LA BALANÇOIRE NE DÉMARRE PAS:

1. Aucune piles dans la balançoire.
2. Piles épuisées.
3. Vitesse trop lente.
4. Piles installées à l’envers — vérifiez “+” et “-”.
5. Corrosion sur les bornes à pile. Tourner les piles contre les bornes, ou nettoyez les bornes avec un papier de verre ou une paille de fer si la corrosion est sévère.
6. Bébé est trop penché vers l’avant.
7. Bébé attrape les pieds de la balançoire. (Cessez l’utilisation.)
8. Siège poussé trop légèrement pour un bon départ.

LE SIÈGE NE BALANCE PAS TRÈS HAUT:

1. Vitesse trop lente.
2. Couverture qui pend, causant une résistance au vent.
3. Piles trop faibles.
4. Bébé est trop penché vers l’avant.
5. Bébé est trop lourd ou trop actif. (Cessez l’utilisation.)
6. Tapis épais (balance plus haut sur un plancher de bois).

Resolución de problemas

EL COLUMPIO NO FUNCIONA:

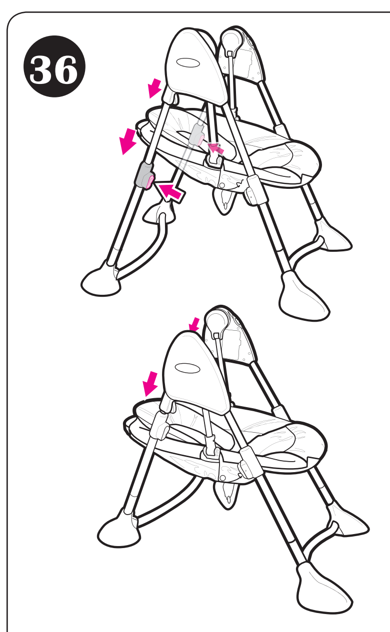
1. El columpio no tiene pilas.
2. Las pilas están gastadas.
3. El valor de la velocidad está demasiado bajo.
4. Las pilas están puestas al revés, verifique los polos positivos y negativos.
5. Los terminales de la pila están herrumbrados. Gire las pilas en su lugar contra los terminales, o límpielas con papel de lija o estopa de acero si la herrumbre es severa.
6. El bebé está demasiado adelante.
7. El bebé agarra las patas del columpio. (Deje de usar el columpio).
8. El asiento no está lo suficientemente alto para lograr un arranque eficaz.

LA SILLA NO COLUMPIA DEMASIADO ALTO:

1. El control está demasiado bajo.
2. La frazada cuelga, ofreciendo mayor resistencia al viento.
3. Pilas descargadas.
4. El bebé está demasiado adelante.
5. El bebé es demasiado pesado o demasiado activo (Deje de usar el columpio).
6. Alfombra suave (columpia más alto en pisos duros).

For Storage • Pour l'entreposage • Para el almacenamiento

36

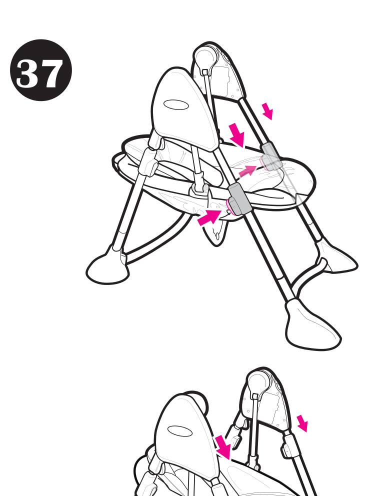


To lower rear legs, squeeze buttons as shown.

Pour abaisser les pattes arrière, comprimer le bouton, tel qu'illustré.

Para bajar las patas traseras, oprima los botones como se indica.

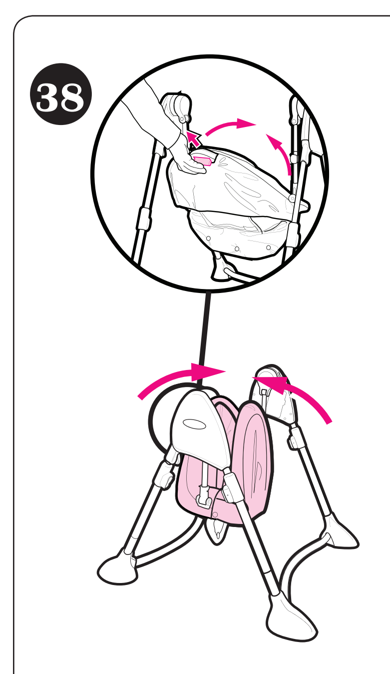
37



To lower front legs, squeeze buttons as shown.

Pour abaisser les pattes avant, comprimer le bouton, tel qu'illustré.

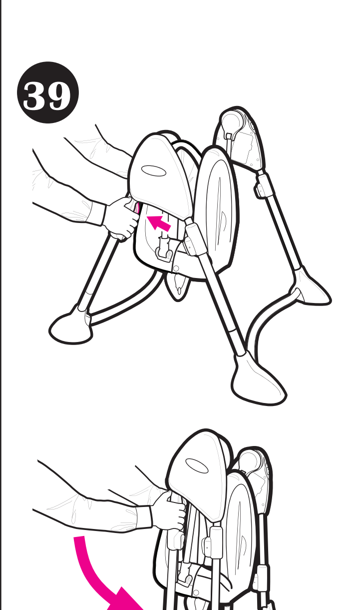
Para bajar las patas delanteras, oprima los botones como se indica.



Squeeze handle at top of seat and fold seat together as shown.

sommet du siège et replier le siège, tel qu’illustré.

Apriete la manija de arriba del asiento y pliegue el asiento como se indica.



Push buttons to fold.

Se replie en appuyant sur les boutons.

Empuje los botones para plegarlo.

Care and Maintenance

- **FROM TIME TO TIME CHECK YOUR SWING** for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed. Use only Graco replacement parts.
- **REMOVABLE CLOTH SEAT COVER** refer to your care tag on your seat pad for washing instructions. NO BLEACH.
- **TO CLEAN FRAME,** use only household soap and warm water. NO BLEACH OR DETERGENT.
- **EXCESSIVE EXPOSURE TO SUN OR HEAT** could cause fading or warping of parts.

Soins et entretien

- **DE TEMPS EN TEMPS, VÉRIFIEZ VOTRE BALANÇOIRE** pour des vis desserrées, pièces usées, tissu déchiré ou décousu. Remplacez ou réparez au besoin. Utilisez seulement les pièces de remplacement Graco.
- **HOUSSE DE SIÈGE AMOVIBLE** consulter les directives de lavage sur l'étiquette d'entretien du coussin. NE PAS UTILISER DE JAVELLISANT.
- **POUR NETTOYER L'ARMATURE:** utilisez un savon de ménage doux et de l'eau tiède. PAS D'EAU DE JAVEL OU DÉTERGENT.
- **UNE EXPOSITION PROLONGÉE AU SOLEIL OU CHALEUR** peut provoquer une décoloration prématurée des pièces.

Cuidado y mantenimiento

- **DE VEZ EN CUANDO, INSPECCIONE EL COLUMPIO** para determinar si hay tornillos flojos, piezas gastadas, material o costuras rotas. Cambie o repare las piezas según sea necesario. Use solamente repuestos marca Graco.
- **LA FUNDA DE TELA REMOVIBLE DEL ASIENTO** consulte la etiqueta de cuidado de la almohadilla del asiento para obtener las instrucciones para el lavado. NO USE BLANQUEADOR.
- **PARA LIMPIAR EL ARMAZÓN:** usar solamente jabón de uso doméstico y agua tibia. NO USE DETERGENTE O BLANQUEADOR.
- **EL CONTACTO EXCESIVO CON EL SOL O EL CALOR** podría causar que se destiña o se tuerzan algunas piezas.

Replacement Parts • Warranty Information (USA)
Pièces de rechange • Renseignements sur la garantie (au Canada)
Información sobre la garantía y las piezas de repuesto (EE.UU.)

To purchase parts or accessories or for warranty information in the United States, please contact us at the following:

Para comprar piezas o accesorios o para obtener información sobre la garantía en los Estados Unidos, por favor comuníquese con nosotros en:

www.gracobaby.com

or/ó

1-800-345-4109

To purchase parts or accessories or for warranty information in Canada, contact Elfe at:

Pour commander des pièces ou obtenir des renseignements au sujet de la garantie au Canada, communiquez avec Elfe au:

1-800-667-8184

or/ou

www.elfe.net

Product Registration (USA)
Inscription de votre produit (au Canada)
Registro del producto (EE.UU.)

To register your Graco product from within the U.S.A. visit us online at www.gracobaby.com/productregistration or return registration card provided with your product. We currently do not accept product registrations from those living outside the United States of America.

Pour inscrire votre produit Graco aux États-Unis, visitez notre site Internet www.gracobaby.com/productregistration ou retrouner la carte d’enregistrement fournie avec le produit. Pour le moment nous n’acceptons pas d’inscriptions de produits des résidents hors des États-Unis.

Para registrar su producto Graco desde dentro de los EE.UU., visítenos en línea en www.gracobaby.com/productregistration o envíe la tarjeta de registro provista con su producto. Actualmente no aceptamos registros de los productos de quienes viven fuera de los Estados Unidos de América.